

亚洲及太平洋经济社会委员会

泛亚铁路网工作组

第五次会议

2017年6月13日至14日，大韩民国釜山

议程项目10

通过报告

报告草稿

目 录

	页 次
一. 审议情况	2
二. 结论和建议	2
三. 其他事项	5
四. 通过报告	5
五. 表示赞赏	5
六. 会议安排	5
A. 开幕、会期及安排.....	5
B. 出席情况.....	5
C. 选举主席团成员.....	5
D. 议程	6
附件	
文件清单	7

一. 审议情况

1. 秘书处介绍了议程项目 4(E/ESCAP/TARN/WG(5)/1)、议程项目 5(E/ESCAP/TARN/WG(5)/2)、议程项目 6(E/ESCAP/TARN/WG(5)/3)、议程项目 7(E/ESCAP/TARN/WG(5)/4)和议程项目 8(E/ESCAP/TARN/WG(5)/5)下的文件，作为审议工作的基础。¹

2. 各代表团的代表介绍了泛亚铁路网开发方案和项目以及各自国家的相关政策的最新情况。泛亚铁路网工作组获悉，22 个成员国已签署了《泛亚铁路网政府间协定》，² 其中有 19 个成员国已成为缔约国。此外，还提出以下几点：

(a) 哈萨克斯坦代表告知工作组，因其国内问题而耽搁了成为《协定》缔约国的进程；

(b) 缅甸代表告知工作组，根据缅甸新当选政府的现行政策，已启动成为《协定》缔约国的进程，在最后阶段将请秘书处予以协助；

(c) 土耳其代表告知工作组，成为《协定》缔约国的宪法手续已进入最后完成阶段，必要文书将很快交送联合国。

3. 工作组指出，参加审议、做了演示/发言并已向秘书处提供了演示/发言文本副本的各代表团代表的演示/发言，可在亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）交通运输司网（www.unescap.org/our-work/transport/trans-asian-railway）查阅。

二. 结论和建议

4. 工作组鼓励尚未成为《协定》缔约国的成员国考虑尽快成为缔约国，以便能够对《协定》提出修正案，特别是关于铁路网线路的修正案。

5. 工作组通过了关于柬埔寨境内泛亚铁路线路的下列修正案：

波贝—西哈努克城线

原为

（泰国，科龙拉(Klong Luk)）

[波贝（边境车站）

诗梳风]

巴登(Bat Deng)（枢纽站） → [磅湛（边境车站）—（越南，禄宁³）]

1. 确切地点待定

¹ 文件清单附在本文件之后。

² 联合国《条约汇编》，第 2634 卷，第 46171 号。

³ 确切地点待定。

金边 (枢纽站)

西哈努克城 (海运连接)

改为

(泰国, 科龙拉(Klong Luk))

[波贝 (边境车站)]

→ [斯多恩博特(Steuong Bort) (边境车站)]

诗梳风]

巴登(Bat Deng) (枢纽站)

→ [斯努(Snuol) (边境车站) — (越南, 禄宁¹)]

1. 确切地点待定

↳ [文坎/多姆克拉(Dom Kralor) (边境车站) — (老挝人民民主共和国)]

金边 (枢纽站)

西哈努克城 (海运连接)

6. 工作组通过了以下关于泰国境内泛亚铁路线路的修正案:

廊开—巴当勿刹线

1. 原为

波艾 (枢纽站)

→ [那空拍依 (边境车站) — (老挝人民民主共和国, 他曲)]

→ [穆达汗 (边境车站) — (老挝人民民主共和国, 沙湾拿吉)]

改为

班派 (枢纽站)

→ [穆达汗 (边境车站) — (老挝人民民主共和国, 沙湾拿吉)]

→ [那空拍依 (边境车站) — (老挝人民民主共和国, 他曲)]

2. 原为

农巴拉达克(Nong Pla Duk) (枢纽站)

→ 南多— [三塔卡 (边境车站) — (缅甸, 丹彪扎亚(Thanpyuzayat))]

改为

农巴拉达克(Nong Pla Duk) (枢纽站)

→ 旺延(Wang Yen) — [班普那容(Ban Phu Nam Ron) (边境车站) — (缅甸)]

7. 工作组知悉孟加拉国提出的对《协定》附件二的修正案。在此方面，工作组认识到沿着交通运输基础设施网络铺设光缆具有加强本区域信息和通信技术（信通技术）互联互通的潜力。然而，工作组认为，此方面的行动必须有公共和私营部门的一系列利益攸关方参与，而且在工作组审议这样的修正案之前，需要在国家一级开展更广泛的磋商。为此，工作组拒绝了这一修正案。
8. 此外，工作组认为，鉴于本区域部署信息通信技术的重要性，并考虑到这样的共同部署所涉及的技术和法律复杂性，可通过一项专门的具有关于权利和义务的完整安排的政府间协定，更全面地处理有关事项。工作组鼓励秘书处与所有成员国的各个公私营利益攸关方密切合作，对这样的一项协定开展研究。
9. 工作组指出，一些修正提案提出了政治议题。然而，工作组缺乏处理这样的议题的权力，不能在会议上审议格鲁吉亚提出的修正案。
10. 工作组指出，根据《协定》的规定，已通过的修订案文应传送联合国秘书长，以便分发所有缔约方。
11. 柬埔寨、中国、格鲁吉亚、老挝人民民主共和国、缅甸、尼泊尔、大韩民国、俄罗斯联邦、斯里兰卡、泰国、土耳其和越南代表向工作组通报了各自国家目前正在实施的、或者考虑今后将要实施的、旨在进一步发展或提升泛亚铁路网线路的各个项目。
12. 工作组满意地注意到，正在计划或实施的有关项目越来越注意到穿越邻国领土的连续性以及与多式联运设施和海港的连接，从而实现区域互联互通的目标。
13. 工作组确认，泛亚铁路网在落实联合国的全球和区域规定任务方面将发挥重要作用。它尤其认识到，泛亚铁路网可以为以铁路为基础的国际多式联运走廊的发展和运营奠定重要基础，以支持实现国际社会通过的、作为《2030年可持续发展议程》组成部分的可持续发展目标。
14. 在这方面，工作组注意到泛亚铁路网存在的缺失路段继续阻碍网络某些线路的沿线发挥运行效率，并鼓励有关成员国对修建缺失路段予以优先关注，将其作为其国家发展计划的组成部分。它还鼓励成员国考虑如何进一步利用现有线路，将泛亚铁路网的覆盖范围扩充至内陆和偏远的农村地区，并研究本区域港口在铁路和海运之间如何发展高效接口。
15. 工作组指出，需要对泛亚铁路一些线路的交通潜力进行适当评估，需要分析高效跨境运营的安排，并请秘书处在这些方面提供协助。
16. 工作组指出，互联互通是在大韩民国“欧亚倡议”、中国“一带一路”倡议和俄罗斯联邦“欧亚经济联盟”等一系列其他倡议下所设想的概念，并成为各次区域组织开展的具体项目的组成部分。在这方面，工作组请秘书处在所有这些倡议之间发挥协调作用。它还请秘书处继续发挥积极作用，利用所有现有的技术和财政能力、并与其他发展伙伴在确定和实施项目时开展有效协作。

17. 亚洲运输发展学会的代表强调了在区域和次区域各级实现互联互通的必要性，并建议国家间层面采取循序渐进的方式对待互联互通，将其作为实现区域互联互通的手段。他进一步建议，应使商会和物流公司参与审查各国的规则、标准和程序，以加速实现互联互通，并表示该学会在此过程中愿提供协助。俄罗斯铁路公司总裁特别顾问强调说，国际多式联运走廊的高效运营与国家间及铁路组织之间建立技术和机构相互兼容密切相关。韩国海洋研究所的代表重点介绍了其研究所为发展运输走廊、包括穿越朝鲜半岛的运输走廊所开展的工作。然而，他强调说这项工作进展缓慢，并请求将技术问题提交多边平台以协助推进项目的实施。

三. 其他事项

18. 没有提出其他事项。

四. 通过报告

19. 工作组于 2017 年 6 月 14 日通过了本报告。

五. 表示赞赏

20. 工作组对大韩民国政府和韩国铁路研究所在筹备和举行会议方面提供了慷慨的财政和技术援助表示赞赏。它还对秘书处举办本次会议并提供高效服务表示感谢。

六. 会议安排

A. 开幕、会期及安排

21. 工作组第五次会议于 2017 年 6 月 13 日至 14 日在大韩民国釜山举行。亚太经社会交通运输司司长向会议致开幕词。

B. 出席情况

22. 以下成员国的代表出席了会议：孟加拉国、柬埔寨、中国、格鲁吉亚、印度、哈萨克斯坦、老挝人民民主共和国、马来西亚、蒙古、缅甸、尼泊尔、大韩民国、俄罗斯联邦、斯里兰卡、塔吉克斯坦、泰国、土耳其和越南。

23. 亚洲交通运输研究院、韩国高速公路公司、韩国海事研究所、韩国铁路公司、韩国铁路网络局、韩国铁路研究所、韩国交通运输研究所及铁路合作组织的代表也出席了会议。俄罗斯铁路公司总裁特别顾问也参加了会议。

C. 选举主席团成员

24. 会议选出了以下主席团成员：

主席： Seongkyun Cho 先生（大韩民国）

副主席： Selen Gunel Susuz女士（土耳其）
Veejendran Ramdas先生（马来西亚）
Nguyen Tien Thinh先生（越南）
报告员： Ismoildzhon Ismoilov先生（塔吉克斯坦）

D. 议程

25. 会议通过了以下议程：
1. 会议开幕。
 2. 选举主席团成员。
 3. 通过议程。
 4. 《泛亚铁路网政府间协定》的执行情况。
 5. 审议关于修正《泛亚铁路网政府间协定》的提案。
 6. 与发展泛亚铁路网有关的政策和议题。
 7. 构建泛亚铁路网中的缺失环节。
 8. 泛亚铁路网运营的前景和挑战。
 9. 其他事项。
 10. 通过报告。

附件

文件清单

文 号	文件标题	议程项目
普遍分发文件		
E/ESCAP/TARN/WG(5)/1	《泛亚铁路网政府间协定》的执行情况	4
E/ESCAP/TARN/WG(5)/2	关于修正《泛亚铁路网政府间协定》的提案	5
E/ESCAP/TARN/WG(5)/3	与发展泛亚铁路网有关的政策和议题	6
E/ESCAP/TARN/WG(5)/4	构建泛亚铁路网的缺失环节	7
E/ESCAP/TARN/WG(5)/5	泛亚铁路网投入运营的前景和挑战	8
限制分发文件		
E/ESCAP/TARN/WG(5)/L.1	临时议程说明	3
E/ESCAP/TARN/WG(5)/L.2	报告草稿	10